

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. - Número 5644

Subscripción
En la Isla, al mes. 2,00
Resto de España. 3,00
Extranjero, al año 50,00

MAHÓN, JUEVES 23 FEBRERO 1922

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. - Teléfono 160

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 21 de Febrero 1922

Presidió el señor Alcalde don Gaspar Pons Zabala, asistiendo los concejales señores Bosch, Orfila, Gomila, Pons Sitges, Sintés, Olives Verger, Albertí, Olives Sintés, Bagur, Pons Mesquida, Pons Carreras, Pons Tudurí, Tudurí.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.
Aprobar varias cuentas.
Aprobar las siguientes cuentas de Enero.

PESETAS

INGRESOS
Producto de la primera tarifa 25.241'18
Producto de la segunda tarifa 5.225'07

GASTOS

Personal y otros 4.875'02
Cuota para el Tesoro 9.237'11
Líquido para el Ayuntamiento 16.554'12
Total 50.466'25

Conceder las licencias siguientes:
A don Sebastián Femenias Velory para colocar tres ventanas y elevar diez hiladas de sillares el frontón de la casa de la viña que posee en el camino de Santa María.

A don Pedro Pons Pons para modificar aberturas de la casa número 101 de la calle de Prieto y Caules.

A don Bartolomé Gofalons para instalar un motor a gas, de 20 C. F., en el almacén número 113, del Andén de Levante.

Elevar a 50 pesetas mensuales, a contar del 1.º de abril, el alquiler de la casa número 27, de la calle del Carmen, ocupada por la Escuela de Párvulos.

Blanquear las salas de enfermos del Hospital Civil.

Blanquear las salas de enfermas del Hospital Civil.

Gratificar con 150 pesetas a cada uno de los médicos señores Pons Marqués, Mir, Seguí, Blanch y Andren, por los trabajos extraordinarios prestados gratuitamente al vecindario durante la epidemia varicelosa padecida en esta ciudad en 1920.

Por mayoría de votos fué nombrado don Guillermo Pons Gomila, Regidor de Arbitrios y Agente ejecutivo de este Municipio.

Los señores Albertí, Mir y Alcalde emitieron su voto en favor de don Juan Busutill Vives.

Proceder al alirantado de la fachada del edificio que ocupa el Instituto de segunda enseñanza y efectuar obras de ampliación para las habitaciones del Conserje.

Quedar entarado de haber dispuesto el señor Alcalde hacer efectivo el tercer trimestre vencido y multas impuestas al Arrendatario del servicio de coches fúnebres, por medio de los valores que constituyen la fianza de este contratista.

Confeccionar capotes para dos supientes de sereno.

Prohibir tirar aguas sucias en la alcantarilla de la calle del Sol, colocándose la correspondiente tabillita que lo indique.

Quedar enterado de haber sido aprobado por el señor Gobernador civil, el 16 del actual, el Presupuesto especial de la cárcel del partido para 1922 a 23.

Aprobar el Presupuesto municipal ordinario para el próximo ejercicio.

Poner a disposición del señor Ministro de Fomento los terrenos adquiridos para instalar la Estación de Agricultura general, y el sobrante que resulte del empréstito de 100.000 pesetas después de satisfecho el costo de dichos terrenos, sus gastos y cuanto se origine por motivo de este asunto.

La Música municipal y una Comisión de señores Concejales concurrirá a la cabalgata que está organizando el casino «La Unión», que destina sus productos a la Beneficencia municipal.

Mostrar a la Transmediterránea

el agradecimiento de la Corporación municipal por haber destinado el vapor «Jaime II» a la línea directa entre Mahón y Barcelona, y rogarle lo sostenga en la misma.

Proceder al recuento, blanqueo y pintado de las fachadas de las Casas Consistoriales y del Principal.

Contribuir con 57 pesetas a la subscripción iniciada por el Dósto Pescador de Fornells, completando así 200 pesetas que se destinan a la viuda de José Coll Benejam, carpintero del vapor «Torre del Oro» que pereció en el naufragio del buque ocurrido en aguas de Menorca el 26 de Octubre último.

Por mayoría de votos fué acordado dirigir por telegrama petición al señor Presidente del Consejo de Ministros para que sean restablecidas las garantías constitucionales. Los señores Alcalde, Albertí y Mir votaron en contra por creer era este asunto de la competencia del Gobierno.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: Cuentas.

De las Comisiones de Hacienda y Fomento, resolución de la Subsecretaría de Hacienda desestimando la petición de los Alcaldes de Menorca de prórroga para la presentación de los Registros Fiscales.

De la Comisión de Beneficencia, indicación del señor Olives Sintés para que se determine la aplicación que deben darse a 1.000 pesetas amortizadas de la deuda municipal, que poseen los Establecimientos de Beneficencia.

A estudio de la Comisión de Fomento, instancias de los siguientes en petición de permiso para efectuar las obras que se dirán:

De don Bartolomé Orfila Sitges, para colocar canalones en el almacén número 99, del Andén de Levante.

De don José Pons, para colocar canalones en la casa números 48 y 50 de la calle del Doctor Orfila, conducir las aguas a la calle por debajo de la acera, ensanchar las espilleras y colocar un zócalo.

De don Simón Vidal Sintés, para construir un vado de piedra caliza en el frente de la puerta cochera número 33 de la calle de Andren.

De doña María Pons Pons, para colocar canalones en la casa número 41 de la calle de Bélgica.

Instancias de don Francisco Mament Tudurí pidiendo que a partir del 1.º de Abril se le contribuyan 35 pesetas mensuales por alquileres de la casa número 120 de la calle de Prieto y Caules, ocupada por la Guardia de Párvulos.
Y se levantó la sesión.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Procedente de Sóller, llegó ayer tarde el laúd a motor «San José» con cargamento de naranjas y algarrobas.

Se espera en nuestro puerto, los pailebots «Manuel Bonet», «Valentín» y «Pedro Oliver»; los tres traen sal procedentes de Torreveja.

El «Valentín» ha descargado una partida en Ciudadela, y embarcó luego baldosas para completar el cargo.

Se ha recibido telegrama anunciando que el pailebot «Júpiter», ha hecho la travesía de este puerto al de Barcelona en diez y ocho horas.

Regresará mañana de Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II».

Esta mañana ha salido para Alcudia y la ciudad condal el «Mehón».

También ha zarpado de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.

El tiempo

Después de unos días buenos, de sol y firmamento claro, ayer volvió a nublarse y sopló viento fresco del N. E. cayendo ligera lluvia.
Hoy se siente un frío intenso.

Ayuntamiento de Mahón

MOTORES

Don G. Gofalons solicita de esta Corporación Municipal el correspondiente permiso para instalar un motor eléctrico de medio C. F., en la casa número 34 de la calle de Santa Teresa, para aplicarlo a la industria de fabricación de calzado.

Lo que se hace público para que dentro del plazo de diez días a contar desde el de la publicación de este anuncio, puedan presentarse las reclamaciones que se crean procedentes.

Mahón 23 Febrero de 1922.—El Alcalde Presidente, Gaspar Pons.

Presupuestos

En cumplimiento de lo que dispone la Ley Municipal, queda expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por término de quince días, a efectos de reclamación, el Presupuesto Ordinario para el próximo año de 1922-23, aprobado por dicha Corporación en sesión de 21 del corriente.

Mahón 22 de Febrero de 1922.—El Alcalde Presidente, Gaspar Pons.

COK

PÍDALO SIEMPRE A LA
FABRICA DE GAS

SALON VICTORIA

Hoy jueves lardero día 23 de Febrero de 1922.

A las 9 y media en punto.

GRANDIOSO BAILE

Mariposas y flores

EXPLÉNDIDO ADORNO DEL SALON :: VALIOSOS REGALOS
Las puertas del salón se abrirán a las 8 y media.

TRIANGON

Jueves, día 23 de Febrero de 1922.—A las 5 y tres cuartos.

VERMOUTH DE MODA

CON SEXTETO

La película de emocionante trama, interpretada por el DR. VON STROHEIM.

LA GANZUA DEL DIABLO

En la que por primera vez se presentan en la pantalla los REYES DE INGLATERRA.

A las nueve de la noche

Gran baile infantil de trajes

Que tanto éxito tiene todos los años desde que se viene celebrando en este salón.
Para los próximos días de Carnaval: Los más variados y los más interesantes programas.

Aviso al comercio

Se halla a la carga en Barcelona, de donde saldrá en breve para este puerto, el pailebot

JUPITER

Lo despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Plata 4, y en esta ciudad DON JAIME HUGUET.

TEATRO CONSEY

Compañía de dramas y comedias de RAMONA MESTRES

Viernes día 24 de Febrero de 1922.—De 6 a 8.—DIA SELECTO

Se pondrá en escena la lindísima comedia en dos actos

El padrón municipal

Éxito indiscutible

PRECIOS: Butaca, 0'50 — General, 0'30. — Media entrada, 0'20.

Domingo. Tarde de 6 a 8

La comedia en tres actos ¡CASATE!... Y VERÁS

PRECIOS POPULARES

Noche. Escogido programa. EL LADRON (3 actos).

CINE ESPAÑA

SELECTOS PROGRAMAS DE CARNAVAL

Domingo de Carnaval, do sesiones, a las cinco y media y ocho y media.
Estreno de la grandiosa película dramática en 5 partes, creación del artista A. HENRY KRAUS, titulada

LAS TRES MASCARAS

Revista Pathé, una cómica de gran risa por EL

Lunes día 27 de Febrero de 1922.

Estreno de la interesante y magnífica película en 4 partes interpretada por FRANK KEENAN, titulada

LA HJA DE PLATA

Completando el programa interesante films.

Marte de Carnaval. Un grandioso programa.

Nota: Después de la última sesión de todos los días gran BAILE DE MASCARAS.
La semana próxima: AMOR QUE REDIME por la célebre actriz Fanny Ivari y MARIUECOS NUM. 18.

TEATRO PRINCIPAL

Viernes día 24 de Febrero de 1922.—A las 6 de la tarde,

EXTRAORDINARIA FUNCION

La preciosa comedia de gran éxito, original de Felipe Sassone, en tres actos

A CAMPO TRAVIESA

PRECIOSA PRESENTACION :: EXITO INDISCUTIBLE

A las 9 de la noche

A ruego de numerosas personas se pondrá en escena la obra de gran éxito en cuatro actos

MONTMARTRE

La mejor presentación de la temporada

Próximamente: Beneficio del eminente actor don Jaime Borrás con la grandiosa obra.

EL LOBO

EL CARNAVAL

La eléctrica Mahonesa S. A. Manóu

La cabalgata

Un camareto, negrito por más señas, correctamente vestido y apostado cual centinela tras las vidrieras de La Unión anunciaba ayer el público la cabalgata del lunes.

Recorrerá la mascarada las calles y plazas siguientes:

Constitución, donde se organizará, Isabel II, Frailes, Prieto y Caules, Ci fuentes, Doctor Orfila, Cos de Gracia, Estrella, Gracia, Bélgica, Infanta, San Manuel, Pi y Margall, Príncipe, Carmen, Wilson, Arravaleta, Nueva, Constitución, Isabel II, Rosario, Hanover, Doctor Orfila, Explanada, donde dará algunas vueltas antes de marchar hasta el Teatro Principal en el que se dará un baile en obsequio a la mascarada y que terminará a las ocho de la noche.

No es condición imprescindible para formar en el séquito caravalesco que los carruajes vayan engalanados o convertidos en carrozas simbólicas. Los habrá también descubiertos o cubiertos ocupados por máscaras.

Como dijimos, la cabalgata será patriótica y benéfica por cuanto se postulará en favor de los asilos municipales y del soldado de mar y tierra que sirve en Africa.

Baile infantil

A primera hora de esta noche en el Triángon verán comidas sus ilusiones multitud de niños que esperan impacientes el baile que en su obsequio se dará hoy en aquel local.

Para esta fiesta se han confeccionado disfraces lindísimos.

Es seguro que cuando los pequeños se retiren se apresurarán los mayores a posesionarse del salón, no permitirán que se cierren las puertas, ni que se retire la música, y se entregarán al placer del baile. No querrán ser menos que los infantiles. Y harán bien.

De acuerdo con lo prevenido en los Estatutos de la Sociedad se convoca a los señores Accionistas a la Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 27 de los corrientes a las 11 de la mañana en las Oficinas de esta Sociedad, Isabel II número 26 moderno, para dar cuenta de las operaciones y balance del ejercicio de 1921, y demás que proceda.

El derecho de asistencia se hará constar depositando las acciones en Caja Social, con 49 horas, por lo menos, de anticipación a la fijada para la junta.

Mahón 16 Febrero de 1922.—Por acuerdo del Consejo de Administración, el Presidente, Antonio Riudavets.

Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPLE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el dividendo correspondiente al ejercicio de 1921, contra entrega del cupón número 10, a razón de veinte pesetas por acción, libre de impuestos, o sea el 8% sobre el capital desembolsado.

Pagamos también el cupón de la Deuda Amortizable al 5% vencimiento 15 Febrero actual. 28 f

COK

Calidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

SUBASTA

Tendrá lugar el día 25 del actual a las 11 de la mañana en el despacho del Notario don Francisco Mercadal, rematándose las fincas siguientes:
 Predio «Llugaret nou» del término de Alayor.
 Casa en esta ciudad calle de Cardona y Orfila número 37.
 Casa calle Cos de Gracia número 68.
 Los títulos de propiedad y pliego de condiciones en poder de dicho Notario

TRATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE LA HERNIA POR EL METODO C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aun haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia (trecadura) que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas.

Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado. Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enalancen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Cuántos herniados (trecats) desean curarse de su enfermedad, deben visitar con toda confianza al renombrado especialista C. A. BOER, quien visita regularmente nuestra región y recibirá en:

- Ciudadela.— Miércoles 22 y jueves 23 de Febrero. *Fonda Feliciano.*
- Mercadal.— Viernes 24 de Febrero. *Fonda de María Panals.*
- Alayor.— Sábado 25 de Febrero. *Fonda del Comercio, de Francisco Mercadal.*
- Mahón.— Domingo 26, lunes 27 y martes 28 de Febrero. *Hotel Bustamante.*

C. A. BOER: ESPECIALISTA HERNIARIO 52, Boulevard Edgar Quinet. - PARIS.

NOTA IMPORTANTE: Los enfermos deben acudir precisamente el día indicado y no otro, pues de lo contrario perderán la oportunidad de curarse, ya que, solicitada de todas partes, el señor Boer no puede estar en cada población más que el tiempo indicado. 16, 18, 21, 25

Comedia local y general

En el Teatro Principal
 La numerosa concurrencia que anoche asistió al primer coliseo y aplaudió con entusiasmo a la primera actriz doña Amparo Ferrándiz, dió con su presencia y con sus ovaciones una prueba evidente del aprecio que aquí se ha conquistado y del buen concepto que merece dicha artista que ayer celebraba su beneficio.

Delicada labor de filigrana hizo anoche Amparo Ferrándiz como protagonista de la preciosa comedia de costumbres de actualidad «A campo traviesa», obra original de Felipe Sassone. Figura principal del argumento, la señora Ferrándiz al encarnar el papel de Isabelita se nos presentó como una heroína del arte escénico vivido, como actriz que piensa y siente según requieren las situaciones y que sabe reflejar en todo momento con verismo insuperable el carácter apropiado.

Como soltera primero, hija mimada; como esposa desgraciada luego y como mujer enamorada que al fin rinde al esposo infiel en todo momento estuvo muy feliz, inspirada, genial la señora Ferrándiz.

Acompañáronle dignamente en la representación la señora Pérez, la señorita Callejas, que representó con gracia su papel; la señorita Tuduri, y la señorita Redó, también acertadas; el señor Mas, que como premio a su hermosísimo trabajo fue llamado particularmente por el público con gran insistencia, el señor Furquet que rindió culto al arte con gran aprovechamiento al caracterizar a maravilla un tipo argentino; el señor Teixidó, «duque de Vistabella», a quien

después de haberle observado durante la temporada calificamos sin vacilar entre los buenos artistas; el señor Cardona, siempre aplicado con provecho, y el señor Terrada, que hizo magistralmente el papel del gaucho. Todos fueron aplaudidos.

Después de la representación la beneficiada, que durante toda ella realizó su figura distinguida con tocados espléndidos, cantó acompañada al piano por el maestro Bellissimo y con voz de dulce timbre y bien modulada las romanzas «Rosa de nieve», «Volveré a la mar» y «Vissid'arte», la que dijo la señora Ferrándiz con la pasión y el sentimiento apropiados a este canto de un alma dolorida.

Al terminar esta parte lírica fue ovacionada repetidas veces.

La enhorabuena por todo.

El Casino La Unión obsequió a la beneficiada, que le había dedicado la función, con un limosnero de plata que contenía billetes de banco.

Trigo barato y pan caro
 Dice un diario madrileño: «Las disposiciones que el Gobierno tomó para evitar la cada vez más creciente baja del precio del trigo, o no se han cumplido, o han resultado insuficientes; mejor dicho, las dos cosas han ocurrido.»

La baja se acentúa de tal manera, que los agricultores no pueden resistir más, porque todos los días sigue llegando trigo extranjero, cuando no sobra en paneras. Además, el Gobierno echa al mercado el trigo que compró el Estado, cuando prometió retenerlo para regular precios y evitar que éstos subieran excesivamente.»

Pero es el caso que el pan no se abarata. Al menos en Menorca.

Movimiento de pasajeros
 En el vapor «Mahón» han embarcado esta mañana para Alcudia y Barcelona doce pasajeros, entre ellos el agente consular de Italia en esta don Pedro Taltavull.

Ayer llegó de Palma por vía de Ciudadela el capitán del cuerpo jurisdiccional militar, nuestro estimado amigo don Nicasio Pou Ribas.

Sean todos bienvenidos.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Para averiguarlo practicó ayer una inspección técnica el señor Arquitecto de la ciudad, a quien acompañaban el jefe de los municipales y un guardia.

Parece que el quid estaba en unas casas situadas cerca de la carretera de Ciudadela y desde las cuales arrancan acequias que acometen la cuneta de aquella. Y parece también que por estas acometidas, sobre todo por dos de ellas, corrían las aguas pesiferas que iban a parar luego a la alcantarilla de la calle del Sol.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

Inspección oportuna
 Hace algún tiempo que se observaba que afluan aguas pesiferas a la alcantarilla de la calle del Sol. Era difícil averiguar la procedencia de los líquidos mal olientes por estar cubierta la cuneta prolongación del su midero.

jaron y los señores socios que con su Presidente al frente hicieron los honores de la casa.

El servicio del restaurant dirigida por don Juan Barber, fué muy elogiado.

También lo fué la música que situada en el escenario (en lindo salón) ejecutó bailables del selecto repertorio que para estas fiestas tiene en cartera.

En suma en conjunto y en detalles fué la de anoche una fiesta digna de anorarse en la lista de las del Casino Consey, fiesta que dejará dulce recuerdo a cuantos asistieron a ella.

La TOZ es siempre una amenaza y un atrevimiento si es fuerte. No olviden que puede ser de fatales resultados y para evitarlo deben tomarse siempre las celebradas y antiguas **PASTILLAS PECTORALES** que prepara el Doctor Andreu de Barcelona.

Una queja
 Se nos dice que en la plaza de San Francisco hay alguien que diariamente arroja aguas sucias a la vía pública con menosprecio de los conciudadanos y con evidente infracción de las disposiciones vigentes en materia de policía e higiene.

Se ejerce rigurosa vigilancia para descubrir el autor de estas suciedades.

Noticias cortas
 Han sido embarcados esta mañana en el vapor correo para Mallorca cuarenta y cuatro reses vacunas.

Si el tiempo no lo impide al anochecer de hoy, jueves lardero, se verán anjadas las calles céntricas de esta ciudad.

COK
 De hulla inglesa de superior calidad. **FABRICA DE GAS**

SERVICIO TELEGRAFICO
 de LA VOZ DE MENORCA
 DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 22 a las 23-30 y 25 a las 2 10.

Crónica Nacional
Política y Administración
Hablan los ministros

El señor Cambó piensa recaudar doscientos millones merced a un impuesto sobre artículos de consumo y de uso.

Se gravan también las materias primas.

El señor Maura redacta un proyecto de solución permanente del asunto de ferrocarriles. Crea un Consejo Superior para que estudie las explotaciones, ingresos, gastos y cuanto aña fie al normal desenvolvimiento de las empresas ferroviarias.

Al salir de palacio el señor Maura dijo: Nada de interés. Hace frío, que nada tiene de ministerial.

Si no terminamos hoy con los presupuestos volveremos a reunirnos a últimos de la semana.

Nos pondremos de acuerdo para hacer compatible la labor de los ministros.

Llevamos una vida convencional.

He aquí lo que dijeron otros ministros.

El de Marina: Estamos en el mejor de los mundos.

El de Gobernación: Me visitó el Gobernador de Sevilla para informarme de la huelga de cigarreras.

Nicolau y la suya que le acompañaron salieron el domingo de Alemania y se encuentran ahora en poder de la policía francesa.

El Gobernador de Badajoz telegrafía que se oye tiroteo hacia la frontera.

Notas oficiales
 Barcelona.—En el gobierno civil se ha celebrado una reunión de representantes de sindicatos libres. Mañana termina de sindicación profesional obligatoria.

Madrid.—En audiencia han sido recibidos por el Rey el comandante de legionario señor Franco y el coronel Gómez Jordana.

Se ha creado una dirección General de Minas afecta al ministerio del Trabajo.

Personal de Prisiones militares ha visitado al señor Cambó para pedirle que les reconozca un sueldo mínimo de tres mil pesetas.

Hará agarrar a Valentin Velasco, ha llegado el verdugo de Bugos. El

de Madrid ha marchado para Alicante.

Se gestiona el indulto de Velasco. El ministro de Justicia señor Franco sale para Zaragoza y Barcelona de donde regresará el lunes.

Ha sido extensa la firma de Guerra y de Marina. Habrá movimiento de personal.

En la nueva legislatura el Gobierno sólo reproducirá los proyectos más importantes y urgentes.

Al salir del consejo de ministros celebrado en la presidencia los gobernantes hablaron con los señores de la prensa, sin decirles empero nada de particular, exceptuado el conde de Coello quien ha manifestado tener redactado un proyecto para reglamentar el juego.

El señor González Hontoria (Estado) desmiente que nuestro Embajador en Londres nos haya de representar para resolver la cuestión de Tánger. La nota oficiosa del consejo es como siempre vaga y anodina.

España en Africa
 El almirante de la escuadra señor Aznar ha llegado a Madrid para tratar del plan de operaciones en Marruecos.

La columna Riquelme ha ocupado una posición cerca del Muluya.

Se han sometido varios rifles de Tickermín y han entregado dos cientos de cañón.

Se ha concentrado un millar de moros para atacar Batel y Dar Drius. Por la parte de Tetuán siguen los reconocimientos.

En las futuras operaciones se contará con varias escuadrillas aéreas.

Información general DE TODAS PARTES
La revolución portuguesa
 Vigo.—Ha sido asaltado el cuartel de Camol por las tropas atrincherradas en las afueras.

Lisboa.—Manda a los revolucionarios el general Pedroza y está dispuesto a tomar la capital.

El gobierno está encerrado en la fortaleza de Cascaes y se niega a salir.

Dirige el movimiento el señor Cunha Leal.

Se espera la escuadra inglesa para proteger a los súbditos británicos.

El Gobierno declara que la revolución es social. Desconfía de la guardia republicana y la ha desarmado.

No se permitió salir al tren rápido de Madrid porque se supo que el maquinista tenía orden de cometer actos de sabotaje.

La huelga de tranvianos continúa igual.

Miscelánea española
 Barcelona.—Los marinos ingleses animan las ramblas y los lugares céntricos.

Han sido denunciados dos carreros que infringían la ley de inquilinato y coaccionaban a los vecinos.

Queda solucionada la huelga de panaderos de Hospitalet.

Madrid.—El señor Sánchez Guerra, ya restablecido, reconoce los buenos deseos del Gobierno para reelegirle Presidente del Congreso.

Insistese en que los presupuestos no contendrán aumentos. Se limitarán los gastos sin lastimar intereses creados.

Dícese que el conde de Romanones quiere dimitir la presidencia del Ateneo porque le ha disgustado el incidente ocurrido con motivo del discurso del señor Unamuno.

Se han concedido exámenes extraordinarios a los alumnos de infantería y de intendencia excluidos de los ordinarios por causa de enfermedad.

Mosáico extranjero
 Paris.—El verdugo prepara la guillotina para decapitar a Landru el sábado.

Roma.—El Gobierno italiano rechaza el plan que los soviets llevan a la conferencia de Génova.

Washington.—Los Estados Unidos han notificado a Rusia que sólo apoyarán el transporte de víveres para los hambrientos.

Berlin.—En el Vaticano desmienten que monseñor Gasparri abandone la secretaría de estado.

Tipografía Mabryesa.—Calle Nueva

AVISO AL COMERCIO
 Está a la carga en BARCELONA para ésta el pailebot de 200 toneladas
SANT JORDI

Admitiendo carga general a fletes reducidos
 Para informes a sus consignatarios:
 EN BARCELONA: Don Bartolomé Oliver, Cristina, 12.
 EN MAHON: Don Andrés Vives Campomar, Rampa Abundancia, 20, Teléfono, número 61.

Pastelería "La Mallorquina"
 HANNOVER 46. — MAHON

Seguindo la costumbre de años anteriores, desde hoy, jueves lardero, hasta el último día de carnaval, se encontrarán en este acreditado establecimiento las clásicas ensaimadas mallorquinas con tajadas, como también empanadas y crespells al estilo del país y demás pastas propias de estos días, elaborado todo con el esmero que esta casa acostumbra. Se suplica que los encargos se hagan con 24 horas de anticipación.

Extraordinario Baile de Máscaras

Se celebrará el sábado de carnaval en el salón CINE ESPAÑA a las diez de la noche.

EXPLENDIDO ADORNO DEL SALON :: GRAN DERROCHE DE LUZ
 Hermosos bailables por una nutrida banda

Queda abierta la lista para los palcos de este baile.

La máscara que se presente con mejor disfraz será obsequiada con un valioso regalo.

Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona para esta el pailebot
ESTRELLA DEL MAR
 Lo despacha DON FRANCISCO ARGUMBALI, Cristina, 5.
 Informes en Mahón: DON JUAN B. TALTAVULL, Agente de Aduanas, Rampa Abundancia, 15.

SERVICIO TELEGRAFICO
 de LA VOZ DE MENORCA
 DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 22 a las 23-30 y 25 a las 2 10.

Crónica Nacional
Política y Administración
Hablan los ministros

El señor Cambó piensa recaudar doscientos millones merced a un impuesto sobre artículos de consumo y de uso.

Se gravan también las materias primas.

El señor Maura redacta un proyecto de solución permanente del asunto de ferrocarriles. Crea un Consejo Superior para que estudie las explotaciones, ingresos, gastos y cuanto aña fie al normal desenvolvimiento de las empresas ferroviarias.

Al salir de palacio el señor Maura dijo: Nada de interés. Hace frío, que nada tiene de ministerial.

Si no terminamos hoy con los presupuestos volveremos a reunirnos a últimos de la semana.

Nos pondremos de acuerdo para hacer compatible la labor de los ministros.

Llevamos una vida convencional.

He aquí lo que dijeron otros ministros.

El de Marina: Estamos en el mejor de los mundos.

El de Gobernación: Me visitó el Gobernador de Sevilla para informarme de la huelga de cigarreras.

Nicolau y la suya que le acompañaron salieron el domingo de Alemania y se encuentran ahora en poder de la policía francesa.

El Gobernador de Badajoz telegrafía que se oye tiroteo hacia la frontera.

Notas oficiales
 Barcelona.—En el gobierno civil se ha celebrado una reunión de representantes de sindicatos libres. Mañana termina de sindicación profesional obligatoria.

Madrid.—En audiencia han sido recibidos por el Rey el comandante de legionario señor Franco y el coronel Gómez Jordana.

Se ha creado una dirección General de Minas afecta al ministerio del Trabajo.

Personal de Prisiones militares ha visitado al señor Cambó para pedirle que les reconozca un sueldo mínimo de tres mil pesetas.

Hará agarrar a Valentin Velasco, ha llegado el verdugo de Bugos. El

de Madrid ha marchado para Alicante.

Se gestiona el indulto de Velasco. El ministro de Justicia señor Franco sale para Zaragoza y Barcelona de donde regresará el lunes.

Ha sido extensa la firma de Guerra y de Marina. Habrá movimiento de personal.

En la nueva legislatura el Gobierno sólo reproducirá los proyectos más importantes y urgentes.

Al salir del consejo de ministros celebrado en la presidencia los gobernantes hablaron con los señores de la prensa, sin decirles empero nada de particular, exceptuado el conde de Coello quien ha manifestado tener redactado un proyecto para reglamentar el juego.

El señor González Hontoria (Estado) desmiente que nuestro Embajador en Londres nos haya de representar para resolver la cuestión de Tánger. La nota oficiosa del consejo es como siempre vaga y anodina.

España en Africa
 El almirante de la escuadra señor Aznar ha llegado a Madrid para tratar del plan de operaciones en Marruecos.

La columna Riquelme ha ocupado una posición cerca del Muluya.

Se han sometido varios rifles de Tickermín y han entregado dos cientos de cañón.

Se ha concentrado un millar de moros para atacar Batel y Dar Drius. Por la parte de Tetuán siguen los reconocimientos.

En las futuras operaciones se contará con varias escuadrillas aéreas.

Información general DE TODAS PARTES
La revolución portuguesa
 Vigo.—Ha sido asaltado el cuartel de Camol por las tropas atrincherradas en las afueras.

Lisboa.—Manda a los revolucionarios el general Pedroza y está dispuesto a tomar la capital.

El gobierno está encerrado en la fortaleza de Cascaes y se niega a salir.

Dirige el movimiento el señor Cunha Leal.

Se espera la escuadra inglesa para proteger a los súbditos británicos.

El Gobierno declara que la revolución es social. Desconfía de la guardia republicana y la ha desarmado.

No se permitió salir al tren rápido de Madrid porque se supo que el maquinista tenía orden de cometer actos de sabotaje.

La huelga de tranvianos continúa igual.

Miscelánea española
 Barcelona.—Los marinos ingleses animan las ramblas y los lugares céntricos.

Han sido denunciados dos carreros que infringían la ley de inquilinato y coaccionaban a los vecinos.

Queda solucionada la huelga de panaderos de Hospitalet.

Madrid.—El señor Sánchez Guerra, ya restablecido, reconoce los buenos deseos del Gobierno para reelegirle Presidente del Congreso.

Insistese en que los presupuestos no contendrán aumentos. Se limitarán los gastos sin lastimar intereses creados.

Dícese que el conde de Romanones quiere dimitir la presidencia del Ateneo porque le ha disgustado el incidente ocurrido con motivo del discurso del señor Unamuno.

Se han concedido exámenes extraordinarios a los alumnos de infantería y de intendencia excluidos de los ordinarios por causa de enfermedad.

Mosáico extranjero
 Paris.—El verdugo prepara la guillotina para decapitar a Landru el sábado.

Roma.—El Gobierno italiano rechaza el plan que los soviets llevan a la conferencia de Génova.

Washington.—Los Estados Unidos han notificado a Rusia que sólo apoyarán el transporte de víveres para los hambrientos.

Berlin.—En el Vaticano desmienten que monseñor Gasparri abandone la secretaría de estado.

Tipografía Mabryesa.—Calle Nueva

Barcelona 22 a las 23-30 y 25 a las 2 10.

Crónica Nacional
Política y Administración
Hablan los ministros

El señor Cambó piensa recaudar doscientos millones merced a un impuesto sobre artículos de consumo y de uso.

Se gravan también las materias primas.

El señor Maura redacta un proyecto de solución permanente del asunto de ferrocarriles. Crea un Consejo Superior para que estudie las explotaciones, ingresos, gastos y cuanto aña fie al normal desenvolvimiento de las empresas ferroviarias.

Al salir de palacio el señor Maura dijo: Nada de interés. Hace frío, que nada tiene de ministerial.

Si no terminamos hoy con los presupuestos volveremos a reunirnos a últimos de la semana.

Nos pondremos de acuerdo para hacer compatible la labor de los ministros.

Llevamos una vida convencional.

He aquí lo que dijeron otros ministros.

El de Marina: Estamos en el mejor de los mundos.

El de Gobernación: Me visitó el Gobernador de Sevilla para informarme de la huelga de cigarreras.

Nicolau y la suya que le acompañaron salieron el domingo de Alemania y se encuentran ahora en poder de la policía francesa.

El Gobernador de Badajoz telegrafía que se oye tiroteo hacia la frontera.

Notas oficiales
 Barcelona.—En el gobierno civil se ha celebrado una reunión de representantes de sindicatos libres. Mañana termina de sindicación profesional obligatoria.

Madrid.—En audiencia han sido recibidos por el Rey el comandante de legionario señor Franco y el coronel Gómez Jordana.

Se ha creado una dirección General de Minas afecta al ministerio del Trabajo.

Personal de Prisiones militares ha visitado al señor Cambó para pedirle que les reconozca un sueldo mínimo de tres mil pesetas.

Hará agarrar a Valentin Velasco, ha llegado el verdugo de Bugos. El

de Madrid ha marchado para Alicante.

Se gestiona el indulto de Velasco. El ministro de Justicia señor Franco sale para Zaragoza y Barcelona de donde regresará el lunes.

Ha sido extensa la firma de Guerra y de Marina. Habrá movimiento de personal.

En la nueva legislatura el Gobierno sólo reproducirá los proyectos más importantes y urgentes.

Al salir del consejo de ministros celebrado en la presidencia los gobernantes hablaron con los señores de la prensa, sin decirles empero nada de particular, exceptuado el conde de Coello quien ha manifestado tener redactado un proyecto para reglamentar el juego.

El señor González Hontoria (Estado) desmiente que nuestro Embajador en Londres nos haya de representar para resolver la cuestión de Tánger. La nota oficiosa del consejo es como siempre vaga y anodina.

España en Africa
 El almirante de la escuadra señor Aznar ha llegado a Madrid para tratar del plan de operaciones en Marruecos.

La columna Riquelme ha ocupado una posición cerca del Muluya.

Se han sometido varios rifles de Tickermín y han entregado dos cientos de cañón.

Se ha concentrado un millar de moros para atacar Batel y Dar Drius. Por la parte de Tetuán siguen los reconocimientos.

En las futuras operaciones se contará con varias escuadrillas aéreas.

Información general DE TODAS PARTES
La revolución portuguesa
 Vigo.—Ha sido asaltado el cuartel de Camol por las tropas atrincherradas en las afueras.

Lisboa.—Manda a los revolucionarios el general Pedroza y está dispuesto a tomar la capital.

El gobierno está encerrado en la fortaleza de Cascaes y se niega a salir.

Dirige el movimiento el señor Cunha Leal.

Se espera la escuadra inglesa para proteger a los súbditos británicos.

El Gobierno declara que la revolución es social. Desconfía de la guardia republicana y la ha desarmado.

No se permitió salir al tren rápido de Madrid porque se supo que el maquinista tenía orden de cometer actos de sabotaje.

La huelga de tranvianos continúa igual.

Miscelánea española
 Barcelona.—Los marinos ingleses animan las ramblas y los lugares céntricos.

Han sido denunciados dos carreros que infringían la ley de inquilinato y coaccionaban a los vecinos.

Queda solucionada la huelga de panaderos de Hospitalet.

Madrid.—El señor Sánchez Guerra, ya restablecido, reconoce los buenos deseos del Gobierno para reelegirle Presidente del Congreso.

Insistese en que los presupuestos no contendrán aumentos. Se limitarán los gastos sin lastimar intereses creados.

Dícese que el conde de Romanones quiere dimitir la presidencia del Ateneo porque le ha disgustado el incidente ocurrido con motivo del discurso del señor Unamuno.

Se han concedido exámenes extraordinarios a los alumnos de infantería y de intendencia excluidos de los ordinarios por causa de enfermedad.

Mosáico extranjero
 Paris.—El verdugo prepara la guillotina para decapitar a Landru el sábado.

Roma.—El Gobierno italiano rechaza el plan que los soviets llevan a la conferencia de Génova.

Washington.—Los Estados Unidos han notificado a Rusia que sólo apoyarán el transporte de víveres para los hambrientos.

Berlin.—En el Vaticano desmienten que monseñor Gasparri abandone la secretaría de estado.

Tipografía Mabryesa.—Calle Nueva